



VACHERON CONSTANTIN

GENÈVE

Kỹ nghệ chế tác Đồng hồ
cao cấp

Hiện thị dạng hội chuyển, dấu ấn
đậm nét của Vacheron Constantin

27 tháng Ba, 2023

KỸ NGHỆ CHẾ TÁC ĐỒNG HỒ CAO CẤP

HIỂN THỊ DẠNG HỒ CHUYỂN, DẤU ẤN ĐẬM NÉT CỦA VACHERON CONSTANTIN



VACHERON CONSTANTIN
GENÈVE

Giới thiệu

Cơ chế chính xác cao

Nhìn lại: thập niên Roaring Twenties

Vacheron Constantin và hiển thị dạng hồ

Huyền thoại "Don Pancho"

Một dấu ấn thẩm mỹ

Bộ sưu tập đồng hồ

- Hiển thị hồi chuyển, bắt đầu xuất hiện vào thế kỷ 18 và đôi khi đi cùng chỉ báo dạng nhảy, đại diện cho một thách thức kỹ thuật đòi hỏi sự chính xác tuyệt đối.
- Tại Vacheron Constantin, chỉ báo dạng nhảy bắt đầu được sử dụng ở đồng hồ bỏ túi từ rất sớm vào năm 1824, và được tiếp nối bởi hiển thị dạng hồi chuyển trên các mẫu đồng hồ đeo tay một thế kỷ sau.
- Những cơ chế tinh xảo của nghệ thuật đồng hồ đó đã trở thành dấu ấn mang đậm tinh thần Vacheron Constantin, và vẫn luôn là một phần trong bộ sưu tập hiện hành của thương hiệu.

Genève, tháng Mười 2021 – Những cơ chế hiển thị đặc biệt, được sử dụng trong việc chế tạo các bộ chuyển động của đồng hồ cơ học để tách rời các tính năng hiển thị trên mặt số khỏi phần còn lại, đã luôn giành được sự quan tâm của các nhà chế tác đồng hồ từ thuở ban sơ. Những cơ chế này, bao gồm hiển thị dạng nhảy và dạng hồi, cung cấp những diễn giải kỹ-mỹ thuật mới về hành trình của thời gian. Vacheron Constantin bắt đầu thiết kế đồng hồ bỏ túi với chỉ báo dạng nhảy số từ đầu thế kỷ 19, và phát triển đồng hồ với chỉ báo dạng hồi vào thế kỷ 20. Những cơ chế hiển thị này đã trở thành một dấu ấn kỹ thuật và thẩm mỹ của Maison, được sử dụng trong một số bộ sưu tập.

Hiển thị dạng hồi và nhảy là những tính năng kỹ thuật đầy thu hút đối với những nhà chế tác đồng hồ muốn vượt ra ngoài những chỉ báo truyền thống – với kim giờ trung tâm và ngày dạng số ở cửa sổ. Các ghi chép lưu trữ đã đề cập đến các phương thức thay thế này từ giữa thế kỷ 18, nhờ sự sắp xếp mặt số được thực hiện bằng cách dịch chuyển một số chỉ báo thời gian hoặc lịch nhất định. Chỉ báo dạng nhảy đầu tiên của Vacheron Constantin xuất hiện vào năm 1824. Nhưng nổi bật nhất là từ giữa những năm 1930 trở đi, khi Maison trở nên nổi bật với hiển thị dạng hồi trên đồng hồ đeo tay, đúng vào thời điểm mà mặt ngữ của giới chế tác đồng hồ có chung tiếng nói – động lực sáng tạo mạnh mẽ.



1. Đồng hồ đeo tay Mercator bằng bạch kim, hiển thị song hồi (Ref. Inv. 12055) - 2001
2. Đồng hồ bỏ túi "Arms in the air" hai chất liệu vàng trắng và vàng kim, hiển thị song hồi (Ref. Inv. 11060) - 1930
3. Đồng hồ Art Deco bằng vàng kim, mã não, tinh thể pha lê và lapis lazuli (Ref. Inv. 10548) - 1927



KỸ NGHỆ CHẾ TÁC ĐỒNG HỒ CAO CẤP

HIỂN THỊ DẠNG HỒ CHUYỂN, DẤU ẤN ĐẬM NÉT CỦA VACHERON CONSTANTIN



VACHERON CONSTANTIN
GENÈVE

Giới thiệu

Cơ chế chính xác cao

Nhìn lại: thập niên Roaring Twenties

Vacheron Constantin và hiển thị dạng hồ

Huyền thoại "Don Pancho"

Một dấu ấn thẩm mỹ

Bộ sưu tập đồng hồ

Cơ chế chính xác cao

Một cơ chế hiển thị được công nhận là hoạt động dạng hồ khi chỉ báo không hoàn thành một vòng tròn vẹn trên mặt số, thay vì thế quay về điểm xuất phát và bắt đầu hành trình lại từ đầu sau khi hoàn thành hết phần đoạn đo lường của nó. Điều này thường được biểu thị bằng góc quét của kim trên cung của một vòng tròn. Bên cạnh cơ chế hiển thị dạng hồ cho các chỉ báo theo chu kỳ như giờ, phút, giây hay ngày, còn có các kiểu chỉ báo ngược dòng "kiểu quét", chẳng hạn như chỉ báo trữ năng.

Cơ chế này đòi hỏi độ chính xác rất cao. Khác với đồng hồ truyền thống, kim hồi này không kết hợp trực tiếp với bánh xe mà thay vào đó được định vị trên một quả cầu lệch tâm – bản thân được trang bị một lò xo và bánh răng riêng. Bánh răng được đặt phía trên với một con ốc có khóa. Giữa hai chi tiết là một cánh tay đòn với mỏ ở một bên trượt dọc theo con ốc, và giá đỡ ở bên còn lại – ngoặc với bánh răng kim giây quét ở trung tâm chẳng hạn. Khi đó, chuyển động quay của bánh răng sẽ di chuyển kim hồi về phía trước thông qua tay đòn và làm căng lò xo. Vào cuối cung đường, khi mỏ vào đúng khóa của con ốc, tay đòn ngay lập tức đưa kim giây quay ngược về 0 với sự hỗ trợ của lò xo gắn vào bánh răng. Cơ chế kiểu này đòi hỏi một trật tự nghiêm mật, đặc biệt là về khả năng hạn chế va đập và chống mài mòn. Tùy thuộc vào các thành phần của mình, chỉ báo có thể quay ngược lại vị trí ban đầu với vận tốc vượt qua 60 km/h.

Hiển thị dạng nhảy cũng đòi hỏi một cấu trúc đặc biệt. Nguyên lý là năng lượng từ bánh răng được truyền qua một cơ cấu tích trữ, và giải phóng theo chu kỳ. Ở đây cũng như vậy, thường sẽ có một bánh cam xoắn ốc. Khi bánh cam này hoàn thành một chu kỳ tích trữ, một đòn bẩy sẽ rơi vào rãnh, ngay lập tức giải phóng chỉ báo liên quan – chẳng hạn như hiển thị giờ, hoặc ở một số trường hợp nếu hệ thống được ghép nối tiếp có thể gây ra phản ứng nối đuôi.

1. Đồng hồ bỏ túi với giờ nhảy và phút hiển thị dưới mặt số với chỉ báo kim (Ref. Inv. 10152) - 1929
2. Đồng hồ đeo tay Mercator bằng bạch kim, hiển thị song hồi (Ref. Inv. 12055) - 2001



KỸ NGHỆ CHẾ TÁC ĐỒNG HỒ CAO CẤP

HIỂN THỊ DẠNG HỒ CHUYÊN, DẤU ẤN ĐẬM NÉT CỦA VACHERON CONSTANTIN


VACHERON CONSTANTIN
GENÈVE

Giới thiệu

Cơ chế chính xác cao

Nhìn lại: thập niên Roaring Twenties

Vacheron Constantin và hiển thị dạng hồ

Huyền thoại "Don Pancho"

Một dấu ấn thẩm mỹ

Bộ sưu tập đồng hồ

Nhìn lại: thập niên Roaring Twenties

Trong lịch sử, có thể tìm thấy đề cập về một chiếc đồng hồ thiên văn với ngày dạng hồ được sản xuất tại Đức vào giữa thế kỷ 18, cũng cùng lúc đó một số đồng hồ đã có hiển thị giờ và phút trên mặt số bán nguyệt chia độ từ 6 giờ đến 6 giờ, và hoạt động với các kim hồi. Đối với đồng hồ bỏ túi, một thiết kế có ngày và tháng dạng hồ ra đời năm 1791 được mô tả trên tạp chí *Journal Suisse d'horlogerie* vào năm 1906, trong khi Maison Lépine ở Paris đã sản xuất một chiếc đồng hồ với kim giờ dạng hồ trong cùng thập kỷ đó. Tuy nhiên, vào đầu thế kỷ 20, và đặc biệt là trong những năm Roaring Twenties trở đi, khi việc chế tác đồng hồ vượt ra khỏi khuôn mẫu của những chiếc đồng hồ bỏ túi, những kiểu hiển thị đặc biệt – nhất là hiển thị dạng hồ – đã trở nên vô cùng phổ biến. Phong trào Art Deco bùng nổ mạnh mẽ, những bộ óc sáng tạo đã cho ra đời những bộ vỏ và mặt số giàu trí tưởng tượng với mặt số dạng hồ hoặc – thậm chí – dạng nhảy. Vacheron Constantin đã trở nên nổi bật trong thời kỳ này, với những chiếc đồng hồ có phong cách tự do thể hiện hoàn hảo tinh thần nghệ thuật này.

Hiển thị dạng nhảy, liên quan đến sự thay đổi đột ngột của chỉ báo thời gian, đã trở thành một phần của định nghĩa mới về ngôn ngữ chế tác đồng hồ. Được giới thiệu lần đầu với kim giây dạng nhảy vào giữa thế kỷ 18, tiếp theo với kim giờ nhảy, cách hiển thị này đã đạt được thành công rực rỡ vào thập niên 1820 với những chiếc đồng hồ của sổ với số biểu đạt thời gian dạng đĩa nhảy ở vị trí 12 giờ, trong khi đó phút được biểu đạt bằng kim – giống như ở các mẫu *regulator*. Vacheron Constantin cũng đặt dấu ấn của mình với việc tạo ra thiết kế giờ nhảy đầu tiên vào năm 1824. Phút nhảy cũng nhanh chóng xuất hiện qua ô mở, và kim giây là yếu tố duy nhất còn trung thành với đồng hồ kiểu truyền thống. Với sự ra đời của đồng hồ đeo tay, kiểu hiển thị giờ dạng nhảy đi kèm với số dạng đĩa đã trở nên phổ biến, đặc biệt khi sự vắng mặt "áo" của kim đồng hồ đã làm cho những mẫu đồng hồ này có khả năng chống sốc đặc biệt.

Với sự hồi sinh của đồng hồ cơ học, hiển thị dạng nhảy đã trải qua những bước phát triển đáng kể với các phân đoạn xoay, pallet đá di động hoặc lăng kính xoay, chẳng hạn như sự kết hợp của giờ nhảy và phút hồi được Vacheron Constantin sử dụng trong mẫu Saltarello. Điều tương tự cũng xảy ra với chỉ báo dạng hồ. Sau một thời gian dài vắng bóng, cơ chế phức tạp này đã hồi sinh với sự trở lại thành công của đồng hồ đeo tay cơ học vào những năm 1990. Từ góc nhìn kỹ thuật, mặt số đã trở nên phức tạp hơn với các màn hiển thị hồi chuyên kép, thậm chí là chòm ba và hơn thế nữa.



Máy cắt phay từ thế kỷ 19

Máy làm tròn từ giữa thế kỷ 19



4

Đồng hồ bỏ túi với giờ nhảy (Ref. Inv. 10132) - 1824

KỸ NGHỆ CHẾ TÁC ĐỒNG HỒ CAO CẤP

HIỂN THỊ DẠNG HỒ CHUYỂN, DẤU ẤN ĐẬM NÉT CỦA VACHERON CONSTANTIN


VACHERON CONSTANTIN
GENÈVE

Giới thiệu

Cơ chế chính xác cao

Nhìn lại: thập niên Roaring Twenties

Vacheron Constantin và hiển thị dạng hồ

Huyền thoại "Don Pancho"

Một dấu ấn thẩm mỹ

Bộ sưu tập đồng hồ

Vacheron Constantin và hiển thị dạng hồ

Những phương thức hiển thị dạng hồ độc đáo đã có thời kỳ hoàng kim lần đầu tại Vacheron Constantin vào thập niên 1920, thời kỳ Maison tạo nên sự khác biệt với phong cách phản ánh hoàn hảo các nguyên tắc thẩm mỹ của Art Deco. Để hiểu được nguồn gốc của sự thôi thúc sáng tạo này, phải quay ngược lại một vài năm, thời điểm Vacheron Constantin lần đầu tiếp xúc với Ferdinand Verger. Vào năm 1880, việc quản lý doanh số của thương hiệu tại các số vùng của Pháp được giao cho người thợ đồng hồ trẻ tại Place de Victoires, Paris này. Ông thành lập doanh nghiệp sản xuất vỏ đồng hồ của riêng mình vào năm 1896, trong khi vẫn là đại diện độc quyền của Vacheron Constantin, cũng là nơi ông mua đồng hồ và các bộ chuyển động. Năm 1920, các con trai ông tiếp quản sản nghiệp của ông với tên mới là Verger Frères, và vẫn tiếp tục hợp tác với Vacheron Constantin cho tới năm 1938.

Sự hợp tác này đã cho ra đời nhiều sáng tạo từ năm 1910 đến năm 1930. Giai đoạn Art Deco này tạo điều kiện tuyệt vời để giải phóng trí tưởng tượng và thoả mãn những điều xa hoa hoang đường nhất. Với số lượng ngày càng tăng của các đồng hồ với hình dáng đặc biệt, các chỉ báo ngày kiểu khẩu độ đã xuất hiện, cũng như các cách hiển thị đặc biệt - bao gồm kiểu nhảy và kiểu hồi. Một trong những mẫu quan trọng làm nên danh tiếng của Vacheron Constantin trong giai đoạn này là chiếc đồng hồ bỏ túi "Bras en l'Air" (Arms in the Air) năm 1930 với hiển thị dạng hồ kép. Với nút bấm ở vị trí 10 giờ, những cánh tay của vị pháp sư Trung Hoa bằng vàng chạm khắc và tráng men sẽ nâng lên để chỉ giờ và phút. Một mẫu cũng không kém phần thú vị khác là thiết kế năm 1929, một chiếc đồng hồ có giờ và phút nhảy được hiển thị bên dưới mặt số với kim chỉ có thể nhìn thấy được phần đầu bằng mã não.



5

1. Đồng hồ bỏ túi với giờ nhảy (Ref. Inv. 10132) - 1824
2. Đồng hồ bỏ túi với giờ nhảy và phút hiển thị dưới mặt số với chỉ báo kim (Ref. Inv. 10152) - 1929
3. Đồng hồ bỏ túi "Arms in the air" hai chất liệu vàng trắng và vàng kim, hiển thị song hồi (Ref. Inv. 11060) - 1930

KỸ NGHỆ CHẾ TÁC ĐỒNG HỒ CAO CẤP HIỂN THỊ DẠNG HỒ CHUYÊN, DẤU ẤN ĐẬM NÉT CỦA VACHERON CONSTANTIN


VACHERON CONSTANTIN
GENÈVE

Giới thiệu

Cơ chế chính xác cao

Nhìn lại: thập niên Roaring
Twenties

Vacheron Constantin và hiển thị
dạng hồ

Huyền thoại “Don Pancho”

Một dấu ấn thẩm mỹ

Bộ sưu tập đồng hồ

Huyền thoại “Don Pancho”

Chiếc đồng hồ được các nhà sưu tập đặt tên là Don Pancho, theo tên người đã ủy thác chế tạo vào những năm 1930. Năm 1935, Vacheron Constantin đã nhận được một lá thư từ Brooking – đại lý chính thức của Maison tại Madrid – với một đơn đặt hàng cho một chiếc đồng hồ đeo tay với các chức năng – mà vào thời điểm đó – thường được dành cho những chiếc đồng hồ bỏ túi phức tạp của họ. Việc chế tác chiếc đồng hồ này rất phức tạp do những khó khăn về liên lạc vào giai đoạn đầu của Thế chiến Thứ hai, cũng như Chiến tranh Tây Ban Nha, khiến cho vị lãnh chúa khách hàng Francisco Martinez Llano phải di tản sang Chile. Các thư từ được lưu giữ trong tầng thư của công ty cho phép theo dõi quá trình sáng tạo của chiếc đồng hồ này, một trong ba chiếc đồng hồ đeo tay hiếm hoi được sản xuất trước năm 1940, kết hợp bộ lặp phút, chỉ báo lịch cũng như kim hồi.

Phải mất bốn năm để hoàn thành đơn đặt hàng này, cho ra đời Reference 36260 – ngày nay được gọi là “Don Pancho” – vào năm 1940. Chiếc đồng hồ đeo tay dáng tonneau bằng vàng này có núm vặn ở vị trí 12 giờ, bộ lặp phút vang lên các âm trầm đặc trưng, được kích hoạt bởi một công tắc trượt bên phải. Các chức năng lịch cung cấp chỉ báo về các ngày trong tuần trên mặt số phụ, đi cùng lịch ngày với kim hồi trung tâm. Mặt sau có khắc các chữ cái đầu tên chủ sở hữu tráng men xanh lam – Francisco Martinez Llano. Đồng hồ đi cùng năm dây đeo độc trưng có thể thay thế nhanh, với hai mặt số khảm dòng chữ đôi Vacheron & Constantin Genève và Brooking Madrid – một trong hai mặt số được phủ dạ quang các cọc số và kim. Francisco Martinez Llano đã đeo chiếc đồng hồ này trong 7 năm trước khi qua đời vào năm 1947, sau đó chiếc đồng hồ này đã biến mất trong căn hầm của gia đình trong 60 năm. Nó xuất hiện lại vào năm 2010, được xác minh một cách chính xác nhờ vào các hồ sơ giai đoạn 1930 của Maison.

Phải mất bốn năm để hoàn thành đơn đặt hàng này và cung cấp Reference 36260, ngày nay được gọi là Don Pancho, vào năm 1940. Đồng hồ đeo tay hình tonneau màu vàng vàng này có núm vặn ở vị trí 12 giờ đặc biệt và bộ lặp lại phút kêu vang trên các nốt trầm có chủ ý, được kích hoạt bởi một lẫy trượt bên phải chuyên dụng. Các chức năng lịch cung cấp một chỉ báo về các ngày trong tuần trong bộ đếm giây nhỏ, bổ sung bởi một ngày với kim quay ngược trung tâm. Mặt sau có khắc chữ cái đầu được tráng men màu xanh lam của Francisco Martinez Llano. Đồng hồ đi kèm với năm dây đeo giống hệt nhau có thể thay thế dễ dàng và hai mặt số mang dòng chữ đôi Vacheron & Constantin Genève và Brooking Madrid – một trong số đó có các chữ số phát quang được tăng cường radium cũng như kim phát quang tương tự. Francisco Martinez Llano đã đeo chiếc đồng hồ này trong 7 năm trước khi qua đời vào năm 1947, sau đó chiếc đồng hồ này đã biến mất trong hầm của gia đình trong 60 năm. Nó xuất hiện trở lại vào năm 2010, được xác định chuẩn xác nhờ hồ sơ lưu trữ từ thập niên 1930s của Vacheron Constantin.

Một chương mới trong câu chuyện về chiếc Don Pancho mở ra vào năm 2019, khi nó được đưa ra đấu giá – một sự kiện quan trọng đối với mẫu đồng hồ có một không hai này – và được giới thiệu là một trong những chiếc đồng hồ đeo tay phức tạp nhất vào thời điểm ra đời, như được mô tả trong danh mục đấu giá Phillips (5/2019): *“Tầm quan trọng lịch sử của chiếc đồng hồ này không thể được nhấn mạnh một cách đầy đủ. Ra đời trong thời đại mà những chiếc đồng hồ đeo tay với cơ chế phức tạp hoàn toàn không tồn tại, đây là một kỳ công kỹ thuật, một kiệt tác của thiên tài. Sự kết hợp bộ lặp phút và lịch với kim hồi chỉ ngày chưa từng xuất hiện trước đó trên đồng hồ đeo tay, và phải đến 60 năm sau chúng ta mới được chứng kiến điều tương tự.”* Đã được thông báo trước đó về sự tồn tại của chiếc đồng hồ vô cùng đặc biệt này qua một ấn phẩm những năm 1990 về những mẫu đồng hồ lịch sử của Vacheron Constantin, các nhà sưu tầm đã ngay lập tức quan tâm đến Don Pancho, và ghi dấu ấn với mức đấu giá thắng cao thứ hai từ trước đến nay cho một chiếc đồng hồ đeo tay của Vacheron Constantin.



6



KỸ NGHỆ CHẾ TÁC ĐỒNG HỒ CAO CẤP

HIỂN THỊ DẠNG HỒ CHUYỂN, DẤU ẤN ĐẬM NÉT CỦA VACHERON CONSTANTIN


VACHERON CONSTANTIN
GENÈVE

Giới thiệu

Cơ chế chính xác cao

Nhìn lại: thập niên Roaring Twenties

Vacheron Constantin và hiển thị dạng hồ

Huyền thoại "Don Pancho"

Một dấu ấn thẩm mỹ

Bộ sưu tập đồng hồ

Một dấu ấn thẩm mỹ

Sau thập niên 1930, đã có một khoảng lặng về cảm hứng sáng tạo sau những cách hiển thị đặc biệt. Tại Vacheron Constantin, cơn sốt về các mặt số khác thường chỉ quay lại vào những năm 1990, đặc biệt với chiếc đồng hồ Mercator ra mắt vào năm 1994. Các thiết kế của Maison thời kỳ này đã lấy cảm hứng từ cách hiển thị "arms in the air" đầu thế kỷ 20, tích hợp vào không gian nhỏ hơn nhiều trên một chiếc đồng hồ đeo tay. Để tưởng nhớ nhà địa lý học thế kỷ 16 - Gérard Mercator - sáng tạo này có cơ chế hiển thị dạng hồ kép cho cả giờ và phút trên mặt số trắng men hoặc điêu khắc. Vị trí của trục kim ở vị trí 12 giờ cung cấp một bề mặt lý tưởng để thể hiện những yếu tố của bộ sưu tập Métiers d'Art. Ba năm sau, vào năm 1997, tại triển lãm đồng hồ Berlin, Maison đã tạo nên khác biệt với phiên bản giới hạn của đồng hồ Saltarello với giờ nhảy và kim hồi trên mặt số khắc guilloché dạng tia mặt trời tông màu bạc.

Bước sang thiên niên kỷ mới, với sự phát triển vượt bậc của nghệ thuật chế tác đồng hồ cơ khí, sự táo bạo trong chế tác đồng hồ tập trung vào sự tự do cho các mặt số. Những phương thức hiển thị dạng hồ của Vacheron Constantin dần trở nên phổ biến hơn trong các bộ sưu tập đương đại. Có thể kể đến những sự xuất hiện của mẫu tham chiếu 47245 và 47247, hai mẫu đồng hồ đeo tay hiển thị thứ ở vị trí 6 giờ và lịch dạng hồ ở mặt số nửa lộ trong bộ vỏ của mẫu thứ hai. Chiếc Ref.47031 có cùng cách tiếp cận, nhưng bổ sung lịch vạn niên. Những chiếc đồng hồ giai đoạn đầu những năm 2000 đã tạo tiền đề cho bộ sưu tập Patrimony, với những đường cong lấy cảm hứng từ các thiết kế của Vacheron Constantin thập niên 1950. Mẫu tham chiếu 57260, ra mắt vào năm 2015 nhân dịp kỷ niệm 260 năm thành lập thương hiệu, có lịch ngày kim hồi và bấm giờ tách giây với kim hồi kép, một tổ hợp chức năng mới lạ và độc đáo.

Dấu ấn thẩm mỹ này được kế thừa bởi các mẫu đồng hồ mới của Nhà chế tác trong năm 2023, bao gồm các BST Overseas, Patrimony, Traditionnelle và nổi bật là chiếc Les Cabinotiers Dual Time Grand Complication có một không hai. Các thiết kế này đều là đại diện tiêu biểu cho phong cách của Vacheron Constantin trong nghệ thuật chế tác đồng hồ: yếu tố kỹ thuật phải đáp ứng tinh thần thanh lịch.



7

1. Đồng hồ đeo tay Mercator vàng kim (Ref. Inv. 12130) - 1994
2. Đồng hồ đeo tay Saltarello vàng kim, hiển thị giờ nhảy và số dạng hồ (Ref. Inv. 11000) - 1997

KỸ NGHỆ CHẾ TÁC ĐỒNG HỒ CAO CẤP HIỂN THỊ DẠNG HỒ CHUYỂN, DẤU ẤN ĐẬM NÉT CỦA VACHERON CONSTANTIN



VACHERON CONSTANTIN
GENÈVE

Giới thiệu

Cơ chế chính xác cao

Nhìn lại: thập niên Roaring
Twenties

Vacheron Constantin và hiển thị
dạng hồ

Huyền thoại "Don Pancho"

Một dấu ấn thẩm mỹ

Bộ sưu tập đồng hồ

Bộ sưu tập đồng hồ

Đồng hồ bỏ túi "Arms in the air" hai màu vàng/ vàng trắng, hiển thị song hồi - 1930

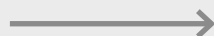
Chiếc đồng hồ bỏ túi hai chất liệu, hiển thị hồi kép này ra đời năm 1930, minh họa cho sự phóng khoáng trong thẩm mỹ có được nhờ những cơ chế hiển thị đặc biệt. Nó bao gồm hình tượng một pháp sư Trung Hoa, với hai cánh tay chỉ - theo yêu cầu, với nút bấm ở vị trí 10 giờ - giờ và phút trên hai cung ở hai phía của mặt số màu bạc chải satin. Thời gian trôi qua, tượng pháp sư bằng vàng điêu khắc và tráng men tạo ra các tư thế khác nhau, gợi nhắc đến những cỗ máy tự động đang thịnh hành vào thời điểm đó.

Đồng hồ bỏ túi La Caravelle bạch kim đính kim cương, hiển thị song hồi - 1937

Thập niên 1880 chứng kiến sự xuất hiện của kiểu hiển thị "raised arms" hoặc "arms in the air". Hầu hết những mặt số này đều được khắc một bức tượng với những cánh tay chuyển động dùng để chỉ giờ và phút. Kiểu hiển thị này không liên tục, mà thay vì thế đòi hỏi tác động một lực lên dây đeo của vỏ để đưa kim về vị trí theo thời gian thực. Vào thế kỷ sau, Roaring Twenties đã mang lại sức sống mới cho kiểu hiển thị "arms in the air" sáng tạo này, như trên chiếc đồng hồ bỏ túi năm 1937 mang tên La Caravelle. Các cánh buồm của con tàu nam kim cương ở trung tâm được kéo dài thành hai kim hồi, dùng để chỉ giờ và phút.

Đồng hồ bằng vàng, mã não, tinh thể pha lê và lapis lazuli phong cách Art Deco - 1927

Với bộ chuyển động trữ năng tám ngày và hiển thị giờ dạng hồi, chiếc đồng hồ năm 1927 này phân ánh phong cách Art Deco thuần chất. Chế tác bằng vàng 18K và trang trí với mã não, tinh thể pha lê và lapis lazuli, nó sở hữu cấu trúc hiển thị hình quạt với dấu hiệu các cung hoàng đạo. Ở phía trước là đài phun với nước trào qua miệng đá pha lê.



8

1. Đồng hồ bỏ túi "Arms in the air" hai chất liệu vàng trắng và vàng kim, hiển thị song hồi (Ref. Inv. 11060) - 1930
2. Đồng hồ bỏ túi La Caravelle bạch kim đính kim cương, hiển thị song hồi - 1937
3. Đồng hồ Art Deco bằng vàng kim, mã não, tinh thể pha lê và lapis lazuli (Ref. Inv. 10548) - 1927

KỸ NGHỆ CHẾ TÁC ĐỒNG HỒ CAO CẤP

HIỂN THỊ DẠNG HỒ CHUYỂN, DẤU ẤN ĐẬM NÉT CỦA VACHERON CONSTANTIN


VACHERON CONSTANTIN
GENÈVE

Giới thiệu

Cơ chế chính xác cao

Nhìn lại: thập niên Roaring Twenties

Vacheron Constantin và hiển thị dạng hồ

Huyền thoại "Don Pancho"

Một dấu ấn thẩm mỹ

Bộ sưu tập đồng hồ

Bộ sưu tập đồng hồ

Đồng hồ đeo tay Mercator bằng vàng, hiển thị song hồ - 1995

Chiếc đồng hồ Mercator, sự tri ân đến nhà địa lý nhân văn và uyên bác Gérard Mercator (1512 - 1594), được trang bị cơ chế hồi và hiển thị giờ và phút hai vùng, trên mặt số bằng vàng 18K khắc tay toàn bộ mô tả bản đồ Châu Mỹ của Gérard Mercator. Hai kim, đặt trên trục 12 giờ, cho phép đọc nhanh giờ và phút. Chúng tạo thành một chiếc la bàn với chân chuyển động, tương tự như công cụ mà người vẽ bản đồ đã sử dụng trong suốt cuộc đời mình, cũng là thứ tạo ra dấu ấn của ông.

Đồng hồ đeo tay Saltarello bằng vàng, hiển thị giờ nhảy và phút hồi - 1997

Chiếc Saltarello hình gối là lời hồi đáp cho hành trình kiếm tìm thẩm mỹ theo cách tiếp cận "classic with a twist", ở đó sự thanh lịch được biểu hiện trong một phương thức đầy sáng tạo. Nó bao gồm mặt số chải tia tổng bạc, cọc số Ả Rập chia thang, bộ vỏ bằng vàng và mặt lưng trong suốt.

Đồng hồ đeo tay Saltarello vàng hồng, hiển thị giờ nhảy và phút hồi - 2000

Lần đầu ra mắt tại triển lãm đồng hồ Berlin vào năm 1997, chiếc Saltarello được chế tác giới hạn 500 chiếc bằng vàng trắng (200), vàng hồng (200) và vàng kim (100). Sử dụng bộ máy Calibre 1120 điều khiển hiển thị số nhảy qua cửa trập và kim phút hồi, chiếc đồng hồ này là sự tri ân đến những kiểu hiển thị độc đáo làm nên danh tiếng của Vacheron Constantin vào thập niên 1920. Chiếc đồng hồ này là một trong 200 chiếc bằng vàng hồng, với mặt số vàng hồng khắc *guilloché* thủ công.

Đồng hồ đeo tay Mercator bạch kim, hiển thị song hồ - 2001

Mặt số chế tác bằng men *Grand Feu* đa sắc, sử dụng kỹ thuật cloisonné và tiểu họa để mô phỏng lại các bản đồ do nhà toán học/ địa lý học Mercator vẽ vào thế kỷ 16, đặc biệt là bản đồ Châu Âu cũng hiện diện trên mặt số này. Các kim hồi hình la bàn, giờ nhảy và chu kỳ một nửa cho kim phút, được thiết kế riêng cho bộ sưu tập này.



1. Đồng hồ đeo tay Mercator bằng vàng kim, hiển thị song hồ (Ref. Inv. 11992) - 1995
2. Đồng hồ đeo tay Saltarello vàng kim, hiển thị giờ nhảy và số dạng hồi (Ref. Inv. 11000) - 1997
3. Đồng hồ đeo tay Mercator bằng bạch kim, hiển thị song hồ (Ref. Inv. 12055) - 2001

Được thành lập năm 1755, Vacheron Constantin là Nhà chế tác đồng hồ lâu đời nhất Thế giới với hơn 265 năm hoạt động không ngừng nghỉ, luôn trung thành với bí quyết thủ công tinh xảo và phong cách thẩm mỹ giàu tính nghệ thuật được lưu truyền qua các thế hệ nghệ nhân bậc thầy.

Ở đỉnh cao nghệ thuật chế tác Đồng hồ Cao cấp và sự thanh lịch tinh tế, Maison đã tạo nên những cỗ máy đo thời gian độc đáo về kỹ thuật và thẩm mỹ, với những chi tiết hoàn thiện vô cùng hoàn hảo.

Vacheron Constantin mang tới cuộc sống một di sản không gì so sánh được và tinh thần đổi mới thông qua các bộ sưu tập của mình: Patrimony, Traditionnelle, Métiers d'Art, Overseas, Fiftysix, Historiques và Égérie. Thương hiệu này cũng mang đến cho những người chơi đồng hồ sành sỏi cơ hội hiếm có để sở hữu những chiếc đồng hồ độc đáo được thiết kế theo yêu cầu thông qua bộ phận “Les Cabinotiers”.

#VacheronConstantin

#OneOfNotMany


VACHERON CONSTANTIN | ONE OF
GENÈVE NOT MANY.

